

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 6.11.2007
KOM(2007) 660 v konečném znění

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o zásadách, prioritách a podmínkách evropského partnerství se Srbskem včetně Kosova, jak je stanoveno v rezoluci Rady bezpečnosti Organizace spojených národů č. 1244 ze dne 10. června 1999, a o zrušení rozhodnutí 2006/56/ES

(předložená Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Evropská rada na zasedání v Soluni ve dnech 19. a 20. června 2003 podpořila „Soluňskou agendu pro země západního Balkánu“, která zavedla partnerství jako prostředek k uskutečnění evropské perspektivy zemí západního Balkánu.

Rada dne 30. ledna 2006 přijala revidovanou verzi evropského partnerství pro Srbsko včetně Kosova podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1244, jež vychází z návrhu Komise předloženého dne 9. listopadu 2005. Tato partnerství obsahují krátkodobé a střednědobé priority. Očekává se, že krátkodobé priority dané země splní během jednoho roku až dvou let.

Proto Komise považuje za vhodné předložit návrh aktualizovaného partnerství se Srbskem včetně Kosova podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1244. Po získání nezávislosti Černé Hory v červnu 2006 pro ni bylo v témže roce vypracováno nové evropské partnerství, které Rada přijala v lednu 2007[1].

Toto obnovené partnerství se Srbskem včetně Kosova podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1244 je založeno na ustanoveních nařízení Rady (ES) č. 533/2004 ze dne 22. března 2004 a zohledňuje nový vývoj popsaný ve zprávě o pokroku z roku 2007. Stanoví krátkodobé a střednědobé priority pro přípravu země na další integraci do Evropské unie.

Příslušné orgány v Srbsku a Kosovu podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1244 by v reakci na toto evropské partnerství měly vypracovat plán s časovým rozvrhem a konkrétními opatřeními, jež mají příslušné orgány v úmyslu za tímto účelem přijmout. Komise bude pravidelně sledovat pokrok dosažený při plnění priorit.

Priority evropského partnerství tvoří základ pro plánování finanční pomoci Společenství, která bude dále poskytována podle příslušných finančních nástrojů, zejména podle nařízení Rady (ES) č. 1085/2006 ze dne 17. července 2006, kterým se zřizuje nástroj předvstupní pomoci (NPP).

Navrhované rozhodnutí Rady nemá žádné finanční důsledky. Vzhledem k výše uvedenému vyzývá Komise Radu, aby přiložený návrh rozhodnutí Rady přijala.

[1] Úř. věst. L, rozhodnutí Rady o zásadách, prioritách a podmínkách evropského partnerství s Černou Horou, č. 49/2007 (Úř. věst L 20, 27.1.2007, s. 16).

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o zásadách, prioritách a podmínkách evropského partnerství se Srbskem včetně Kosova, jak je stanoveno v rezoluci Rady bezpečnosti Organizace spojených národů č. 1244 ze dne 10. června 1999, a o zrušení rozhodnutí 2006/56/ES

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 533/2004 ze dne 22. března 2004 o založení partnerství v rámci procesu stabilizace a přidružení[2], ve znění pozdějších předpisů, a zejména na článek 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Evropská rada na svém zasedání v Soluni ve dnech 19. a 20. června 2003 schválila zavedení evropských partnerství jako prostředku k uskutečnění evropské perspektivy zemí západního Balkánu.

(2) Nařízení (ES) č. 533/2004 stanoví, že o zásadách, prioritách a podmínkách partnerství a o jejich případných pozdějších změnách rozhoduje Rada. Nařízení rovněž stanoví, že průběžná kontrola evropských partnerství bude zajištěna prostřednictvím mechanismů zřízených pro proces stabilizace a přidružení, zejména prostřednictvím výročních zpráv o pokroku.

(3) Dne 30. ledna 2006 přijala Rada druhé evropské partnerství se Srbskem včetně Kosova podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1244[3].

(4) V dokumentu Komise o strategii rozšiřování a hlavních výzvách na období 2006–2007 je stanoveno, že partnerství budou aktualizována na konci roku 2007.

(5) Rada dne 12. června 2006 přijala nařízení (ES) č. 1085/2006, kterým se zřizuje nástroj předvstupní pomoci (NPP)[4], jenž obnovuje rámec pro finanční pomoc kandidátským zemím.

---

[2] Úř. věst. L 86, 24.3.2004, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 269/2006 (Úř. věst. L 47, 17.2.2006, s. 7).

[3] Rozhodnutí Rady 2006/56/ES ze dne 30. ledna 2006 o zásadách, prioritách a podmínkách evropského partnerství se Srbskem a Černou Horou včetně Kosova, jak bylo vymezeno rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1244 ze dne 10. června 1999, a o zrušení rozhodnutí 2004/520/ES (Úř. věst. L 35, 7.2.2006, s. 32).

(6) Je proto vhodné na základě zjištění obsažených ve zprávách z roku 2007 o pokroku Srbska a Kosova podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1244 v přípravách na další integraci do Evropské unie přijmout revidovanou verzi evropského partnerství, která aktualizuje současné partnerství za účelem stanovení nových priorit pro další práci.

(7) Příslušné orgány Srbska, včetně Kosova podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1244, by za účelem přípravy na další integraci do Evropské unie měly vypracovat plán s časovým rozvrhem a konkrétními opatřeními pro splnění priorit tohoto evropského partnerství.

(8) Rozhodnutí 2006/56/ES by proto mělo být zrušeno.

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Zásady, priority a podmínky evropského partnerství se Srbskem včetně Kosova podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1244, jsou uvedeny v příloze 2 a 3.

Článek 2

Provádění evropského partnerství je sledováno prostřednictvím mechanismů zřízených pro proces stabilizace a přidružení, zejména prostřednictvím výročních zpráv o pokroku předkládaných Komisí.

Článek 3

Rozhodnutí 2006/56/ES se zrušuje.

Článek 4

Toto rozhodnutí nabývá účinku třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu

Za Radu
předseda/předsedkyně

PŘÍLOHA 1: EVROPSKÉ PARTNERSTVÍ SE SRBSKEM VČETNĚ KOSOVA PODLE REZOLUCE RADY BEZPEČNOSTI OSN č. 1244 PRO ROK 2007

1. ÚVOD

Evropská rada schválila zavedení evropských partnerství jako prostředku k uskutečnění evropské perspektivy zemí západního Balkánu. Navržené revidované partnerství aktualizuje druhé partnerství na základě zjištění obsažených ve zprávě Komise z roku 2007 o pokroku Srbska včetně Kosova podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1244. Stanoví nové priority jednání a přebírá zbývající priority činností. Nové priority jsou přizpůsobeny zvláštním potřebám dané země a stadiu příprav a v případě potřeby budou aktualizovány. Příslušné orgány by měly vypracovat plán s časovým rozvrhem a konkrétními opatřeními za účelem plnění priorit evropského partnerství. Partnerství rovněž stanoví obecné zásady pro finanční pomoc dané zemi.

2. ZÁSADY

Proces stabilizace a přidružení i nadále představuje rámec pro evropské směřování zemí západního Balkánu až do jejich budoucího přistoupení. Stanovené priority se týkají schopnosti plnit kritéria určená Evropskou radou na zasedání v Kodani v roce 1993 a podmínky stanovené v rámci procesu stabilizace a přidružení, zejména podmínky uvedené v závěrech Rady ze dne 29. dubna 1997 a 21. a 22. června 1999, v závěrečném prohlášení z vrcholné schůzky v Záhřebu ze dne 24. listopadu 2000 a v Soluňské agendě.

3. PRIORITY

Priority uvedené v tomto evropském partnerství byly vybrány na základě realistického očekávání, že je bude možné splnit nebo v jejich plnění v příštích několika letech podstatně pokročit. Přitom se rozlišuje mezi krátkodobými prioritami, u nichž se očekává, že budou dosaženy během jednoho roku až dvou let, a střednědobými prioritami, jejichž dosažení se očekává během tří až čtyř let. Priority se týkají jak tvorby právních předpisů, tak jejich provádění.

Pokud jde o potřebu stanovit priority, je zřejmé, že existují jiné úkoly, jež je nutné splnit a které se mohou stát prioritami v budoucím partnerství, i při zohlednění pokroku, jehož Srbsko včetně Kosova podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1244 v budoucnu dosáhne.

Z krátkodobých priorit byly vybrány klíčové priority, které jsou společně uvedeny na začátku seznamů. Pořadí těchto klíčových priorit nijak nesouvisí s jejich významem.

Zmíněné priority jsou uvedeny v příloze 2 a 3 níže.

4. PROGRAMOVÁNÍ

Pomoc Společenství zemím západního Balkánu v rámci procesu stabilizace a přidružení bude poskytována prostřednictvím stávajících finančních nástrojů, zejména na základě nařízení Rady (ES) č. 1085/2006 (NPP), a pro programy přijaté před rokem 2007 na základě nařízení

Rady (ES) č. 2666/2000 ze dne 5. prosince 2000 (nařízení CARDS)[4]. Finanční dohody slouží jako právní základ pro provádění konkrétních programů. Toto rozhodnutí tudíž nebude mít žádné finanční důsledky.

Srbsko včetně Kosova podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1244 může mít rovněž přístup k financování z programů pro více zemí a z horizontálních programů.

5. PODMÍNĚNOST

Pomoc Společenství zemím západního Balkánu je podmíněna pokrokem v plnění kodaňských kritérií a specifických priorit tohoto evropského partnerství. Nedodržení těchto podmínek by mohlo Radu vést k tomu, aby přijala odpovídající opatření na základě článku 21 nařízení Rady (ES) č. 1085/2006 či, v případě programů přijatých před rokem 2007, podle článku 5 nařízení Rady (ES) č. 2666/2000. Pomoc Společenství je dále vázána podmínkami vymezenými Radou v jejích závěrech ze dne 29. dubna 1997, zejména ve vztahu k závazku příjemců provádět demokratické, hospodářské a institucionální reformy. Zvláštní podmínky jsou rovněž zahrnuty v jednotlivých ročních programech. Po těchto finančních rozhodnutích bude následovat sepsání finanční dohody, kterou podepíší příslušné orgány.

6. SLEDOVÁNÍ

Provádění evropského partnerství bude sledováno prostřednictvím mechanismů zřízených v rámci procesu stabilizace a přidružení, zejména prostřednictvím výročních zpráv o pokroku předkládaných Komisí.

[4] Úř. věst. L 306, 7.12.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2112/2005 (Úř. věst. L 344, 27.12.2005, s. 23).

PŘÍLOHA 2: PRIORITY SRBSKA

Krátkodobé priority

Klíčové priority

– Zajistit plné dodržování budoucích závazků plynoucích z Dohody o stabilizaci a přidružení (DSP) a prozatímní dohody (PD).

– Zajistit plnou spolupráci s Mezinárodním trestním tribunálem pro bývalou Jugoslávii (ICTY).

– Aktivně se účastnit budoucích fází vyjednávání s cílem dosáhnout trvale udržitelného řešení statusu Kosova společně s dočasnými orgány pro samosprávu Prištiny.

– Zajistit, aby byly ústava a ústavní právo uplatňovány v souladu s evropskými standardy.

– Dále usilovat o provádění reformy veřejné správy, včetně platového systému veřejné služby, zajistit transparentní nabírání pracovníků a jejich povyšování, jakož i profesionalitu a odpovědné jednání, posílit evropské integrační struktury, zlepšit koordinaci mezi veřejnou správou a parlamentem a zaměřit se zejména na koordinaci politik.

– Zlepšit fungování soudnictví, zajistit jeho nezávislost, profesionalitu a výkonnost, zaručit, aby profesní rozvoj a nábor nových soudců a státních zástupců probíhal na základě odborných a profesionálních kritérií bez uplatňování politického vlivu.

– Zintenzívnit boj proti korupci na všech úrovních a rozvíjet rozsáhlý veřejný systém finanční kontroly s cílem zvýšit transparentnost a odpovědnost při využívání veřejných financí.

– Dokončit proces privatizace či případně proces likvidace podniků ve veřejném a státním vlastnictví.

Politická kritéria

Demokracie a právní stát

Ústava

– Harmonizovat právní předpisy a instituce s ustanoveními nové ústavy.

Parlament

– Dokončit reformu volebního práva (včetně volebních seznamů), aby odpovídal požadavkům nové ústavy a zajišťoval transparentnost a odpovědnost financování politických stran, včetně revize existujících právních předpisů s cílem zajistit dostatečný dohled a sankce.

Veřejná správa

– Zřídit plně funkční pozici veřejného ochránce práv v souladu s právními požadavky a zaručit, aby jeho doporučení byla řádně zpracována.

Civilní dohled nad bezpečnostními silami

– Zajistit účinnější demokratický dohled posílením parlamentní kontroly a zřízením transparentnějšího finančního řízení.

Soudní systém

– Zajistit úplnou nezávislost soudů a systému trestního stíhání a upevnit funkci státního zástupce příslušného pro válečné zločiny.

– Provádět akční plán týkající se strategie pro soudní reformu.

– Přijmout a provádět právní předpisy o povinném úvodním a následném odborném vzdělávání soudců, státních zástupců a pomocných soudních úředníků a posílit vzdělávací střediska.

– Racionalizovat soudní systém, modernizovat soudní řízení, zavést efektivní systém soudní správy a zřídit správní a odvolací soudy.

– Vytvořit síť IT pro státní zástupce všech úrovní, zajistit uplatňování soudních rozhodnutí a dále posilovat kapacitu pro vedení soudních jednání ve věci válečných zločinů na vnitrostátní úrovni a v souladu s mezinárodními závazky vůči ICTY.

– Posílit úřady státních zástupců příslušných pro válečné zločiny.

Protikorupční politika

– Provádět akční plán týkající se protikorupční strategie a zřídit nezávislý, efektivní úřad pro boj proti korupci.

– Ratifikovat mezinárodní úmluvy proti korupci.

– Dále konkretizovat a vykonávat nařízení týkající se prevence střetu zájmů, a to v souladu s mezinárodními standardy.

– Vyvinout a zavést transparentní systém přiznávání majetku veřejných činitelů.

Lidská práva a ochrana menšin

– Plnit veškeré závazky vyplývající z členství v Radě Evropy.

– Zajistit, aby se dodržovala ustanovení ohledně lidských práv stanovená v nové ústavě.

– Pokračovat v deinstitucionalizaci (umísťování osob do středisek alternativní péče či do jejich domovů), podpoře služeb zajišťovaných komunitou a pomoci závislým osobám, a to i v oblasti duševního zdraví.

Občanská a politická práva

– Jednat v případech podezření, že došlo ke špatnému zacházení, a posilovat útvary vnitřní kontroly, jež se zabývají špatným zacházením ze strany představitelů donucovacích orgánů.

– Zlepšit podmínky ve věžeňských zařízeních, zajistit řádné sledování těchto podmínek u dlouhodobě uvězněných osob a osob uvězněných za organizovanou trestnou činnost,

zaručit další vzdělávání zaměstnanců věznic a zlepšit zařízení pro osoby se zvláštními potřebami.

– Zlepšit fungování Rozhlasové rady tak, aby bylo v souladu s mezinárodními standardy, a zajistit spravedlivé a transparentní přidělování regionálních a místních vysílacích frekvencí pro provozovatele sdělovacích prostředků.

– Plně prosazovat zákon o volném přístupu k informacím a posilovat úřad Komisaře pro volný přístup k informacím, aby se zajistil výkon rozhodnutí či doporučení.

– Přijmout právní předpisy o sdruženích a právním statusu nevládních organizací, podporovat rozvoj organizací občanské společnosti jakož i pravidelný dialog s občanskou společností týkající se politických iniciativ.

Sociální a hospodářská práva

– Přijmout obsáhlé protidiskriminační právní předpisy a zajistit příslušnou institucionální podporu obětem.

– Přijmout příslušnou legislativu týkající se navrácení majetku a zajistit její plné uplatňování.

Práva menšin, kulturní práva a ochrana menšin

– Zajistit, aby byla dodržována ústavní ustanovení týkající se práv menšin a ochrany menšin, a plně uplatňovat strategie a akční plány ohledně začleňování romských obyvatel včetně navrátilců.

– Pokračovat v úsilí zaměřeném na podporu vztahů mezi etniky, včetně přijetí opatření v oblasti vzdělávání, posilovat fungování národních rad menšin, včetně přijetí nevyřešené legislativy, podporovat účast menšin v soudnictví a v donucovacích orgánech a pokračovat v osvětových akcích, včetně používání menšinových jazyků.

– Přijmout nové právní předpisy týkající se uprchlíků a i nadále uplatňovat národní strategii pro uprchlíky.

Regionální záležitosti a mezinárodní závazky

– Nadále ctít Daytonskou a Pařížskou dohodu.

– Přijmout opatření, jimiž se zajistí respektování rozsudku Mezinárodního soudního dvora vydaného v únoru 2007 ohledně případu předloženého Bosnou a Hercegovinou proti Srbsku a Černé Hoře, jenž se týkal uplatňování Úmluvy o předcházení a trestání zločinu genocidy.

– Pomoci posílit regionální spolupráci, usmíření a dobré sousedské vztahy, včetně podpory procesu přechodu od Paktu o stabilitě k regionálnějšímu rámci pro spolupráci a účinné provádění Středoevropské dohody o volném obchodu (CEFTA).

– Uzavírat a provádět dohody se sousedními zeměmi, zejména dohody o přeshraniční spolupráci, boji proti organizované trestné činnosti, nedovoleném obchodování a pašování, soudní spolupráci, správě hranic a životním prostředí.

– Přispívat k řešení zbývajících otázek ohledně hranic s Chorvatskem a Bosnou a Hercegovinou.

– Zaručit právo reálné volby mezi udržitelným návratem a integrací a přispět k zajištění plného provádění Sarajevského prohlášení.

Hospodářská kritéria

– Provádět stabilizační daňovou politiku, včetně mzdové politiky státních zaměstnanců, a snažit se tak dosáhnout rozpočtové konsolidace a nižší inflace a vnější udržitelnosti.

– Pokračovat s reformami řízení veřejných financí s cílem posílit kontrolu, transparentnost, odpovědnost a účinnost.

– Provádět měnovou politiku vedoucí k dosažení cenové stability, na jejímž základě se sníží a ustálí inflační očekávání.

– Zlepšit průběh konkurzních řízení, aby se urychlil odchod neperspektivních podniků z trhu a podpořily strukturální změny.

– Dokončit liberalizaci zbývajících regulovaných cen s cílem zvýšit účinnost tržních mechanismů a rozdělování zdrojů.

– Dále posilovat finanční dohled pro zajištění stability finančního sektoru.

– Dále rozvíjet a realizovat reformu důchodového systému, pokračovat v reformě systému zdravotního pojištění a urychlit restrukturalizaci a privatizaci pojišťovnictví.

– Pokračovat ve snaze formalizovat stínovou ekonomiku, zavést systém řízení veřejných výdajů a provést daňové reformy.

– Rozvíjet stabilní a funkční trh s nemovitostmi a pozemky a připravit právní předpisy o katastru nemovitostí.

– Dále usilovat o zvyšování zaměstnanosti, a to i pomocí odborného vzdělávání a reforem pracovního trhu, zlepšovat veřejné služby v oblasti zaměstnanosti a uplatňovat strategii zaměstnávání zdravotně postižených osob.

Evropské normy

Vnitřní trh

Volný pohyb zboží

– Pokračovat ve sbližování právního rámce v oblasti normalizace, certifikace, metrologie, akreditace a posuzování shody s Evropskými normami. Pokračovat v přijímání evropských norem a zřídit národní koordinační orgán pro jakostní infrastrukturu, který bude odpovídat za podporu celé této oblasti.

– Zřídit tržní dohled a zajistit řádnou koordinaci mezi úřady tržního dohledu.

– Přizpůsobit obchodní režim a případně i právní předpisy tak, aby byly v souladu se závazky vyplývajícími z WTO, Dohody o stabilizaci a přidružení a Středoevropské dohody o volném obchodu.

– Před přijetím nových předpisů, které mají vliv na obchod, zřídit interní mechanismy konzultace a oznamování týkající se nových technických předpisů.

– Posílit správní kapacitu v oblasti ochrany spotřebitele.

Volný pohyb kapitálu

– Dále rozvíjet systém mezinárodních platebních operací v souladu s mezinárodními pravidly a zavést vnitrostátní režim týkající se koupě nemovitostí spolu s volným pohybem krátkodobých úvěrů a portfoliových investic.

Cla a daně

– Dokončit sbližování celních právních předpisů potřebných pro řádné provádění Dohody o stabilizaci a přidružení, posílit kapacitu celní správy s cílem potlačovat korupci, přeshraniční trestnou činnost a daňové úniky a dále upevňovat kapacity na prosazování práva, zejména v oblastech analýzy rizik a kontrol po odbavení.

– Pokračovat ve sbližování daňových právních předpisů s *acquis*, tyto předpisy provádět, a to především při vybírání a kontrole příjmů s cílem snížit výskyt daňových podvodů a zvýšit schopnost prosazování práva.

– Zavázat se k zásadám kodexu chování pro zdaňování podniků a zajistit, aby nová daňová opatření byla v souladu s těmito zásadami.

Hospodářská soutěž

– Zlepšit stávající protimonopolní legislativu v souladu s požadavky Dohody o stabilizaci a přidružení a posílit správní kapacitu Komise pro ochranu hospodářské soutěže s cílem zajistit účinný a nezávislý výkon těchto pravidel v souladu s *acquis* EU.

– Zřídit nezávislý a plně funkční úřad pro dohled nad státní podporou.

– Zlepšit kontrolní procesy pro slučování podniků s cílem posílit výkonnost Komise pro ochranu hospodářské soutěže.

– Přijmout vhodný právní rámec pro státní podporu v souladu s požadavky obsaženými v Dohodě o stabilizaci a přidružení.

Zadávání veřejných zakázek

– Zavést důsledný a účinný režim zadávání veřejných zakázek, zajistit nezávislost orgánů odpovědných za zadávání veřejných zakázek, zajistit transparentnost daných postupů bez ohledu na hodnotu předmětné smlouvy, zaručit, aby nebyl činěn rozdíl mezi dodavateli ze Srbska a EU, a zvýšit kapacitu pro prosazování práva v tomto odvětví.

Právo duševního vlastnictví

– Pokračovat v posilování ochrany práv duševního vlastnictví jakož i správní kapacitu pro provádění a výkon těchto práv.

Politika zaměstnanosti a sociální politika

– Rozvíjet příslušné správní struktury a kapacitu v oblasti ochrany zdraví.

Vzdělávání a výzkum

– Pokračovat v úsilí o zlepšení vzdělávacího systému, lépe propojit odborné a vyšší vzdělávání s potřebami pracovního trhu a hospodářství, posílit správní kapacitu a zlepšit koordinaci mezi příslušnými orgány.

– Ratifikovat Úmluvu UNESCO o ochraně a podpoře rozmanitosti kulturních projevů.

Otázky WTO

Pokračovat v přípravách na přistoupení k WTO.

Odvětvové politiky

Průmysl a malé a střední podniky

– Uplatňovat Evropskou chartu pro malé a střední podniky a omezit pro ně administrativní překážky.

– Přijmout novou střednědobou politickou strategii pro malé a střední podniky a průmyslovou politiku, a poté rovněž operační akční plán.

– Podporovat Radu pro malé a střední podniky coby nástroj pro spolupráci mezi veřejným a soukromým sektorem a mezi jednotlivými ministerstvy, a ovlivnit tak tvorbu a předkládání politik týkajících se malých a středních podniků.

– Snížit administrativní překážky pro malé a střední podniky.

Zemědělství

– Posílit správní kapacitu, jež je potřeba k vytváření a provádění zemědělské politiky a politiky rozvoje venkova.

– Aktualizovat legislativu a posilovat její uplatňování a kontroly v oblastech bezpečnosti potravin, veterinárních a rostlinolékařských otázek.

– Rozšířit systém identifikace a evidence zvířat o veškeré relevantní druhy.

– Pokračovat v modernizaci veterinárních, rostlinolékařských, vinařských a hygienických laboratoří, inspektorátů a kontrol na vnějších hranicích.

Životní prostředí

– Urychlit sbližování právních předpisů a norem s *acquis* EU.

– Provádět přijaté právní předpisy, zejména předpisy týkající se hodnocení dopadů na životní prostředí.

– Zahájit provádění Kjótského protokolu.

– Přijmout a provádět národní strategii ochrany životního prostředí a strategii pro trvale udržitelný rozvoj.

– Posilovat správní kapacitu orgánů odpovědných za plánování, udělování povolení, inspekci a kontroly, jakož i za řízení projektů, dále posílit správní kapacitu na místní úrovni a zajistit koordinaci mezi ústředím a místními úrovněmi.

– Dále rozvíjet plány týkající se nakládání s odpady a zahájit jejich realizaci, začít s výstavbou zařízení pro úpravu nebezpečného odpadu a jeho bezpečnou likvidaci.

Dopravní politika

– Pokračovat v provádění Memoranda o porozumění o rozvoji klíčové regionální dopravní sítě v jihovýchodní Evropě a posilovat spolupráci s Dopravní observatoří pro jihovýchodní Evropu.

– Přijmout a provádět národní dopravní strategii. Přijmout opatření k zlepšení podmínek bezpečnosti silničního provozu.

– Splnit závazky vyplývající z první přechodné fáze Dohody o společném evropském leteckém prostoru.

– Restrukturalizovat železniční sektor a zřídit železniční orgány.

– Rozvinout vnitrozemskou vodní dopravu včetně zřízení říčních informačních služeb.

Energetika

– Splnit závazky vyplývající ze Smlouvy o Energetické společenství s ohledem na plné uplatňování *acquis* na vnitřním trhu s plynem a elektřinou a v rámci přeshraničního obchodu s elektřinou.

– Upravit a uplatňovat zákon o energetice a zajistit hladké fungování nezávislého energetického regulačního úřadu.

– Pokračovat v provádění auditů v oblasti životního prostředí u elektráren, a přitom se soustředit na podniky, které životní prostředí znečišťují nejvíce, zajistit rozčlenění s cílem restrukturalizace a otevření trhu, provést další kroky směrem k vytvoření regionálního energetického trhu, zejména zlepšení vzájemného propojení se sousedními zeměmi.

– Uzavřít příslušné mezinárodní úmluvy vztahující se k jaderné bezpečnosti a zřídit příslušný regulační úřad.

– Pokračovat v demontáži výzkumného reaktoru ve Vinči.

– Posilovat správní kapacitu příslušných ministerstev.

Informační společnost a sdělovací prostředky

– Zajistit úplnou liberalizaci odvětví elektronických komunikací a nezávislost regulačních orgánů, zajistit, aby byla přijatá strategie realizována, včetně přijetí a provádění potřebných zákonů a politik, a posílit správní kapacitu.

– Zahájit harmonizaci s *acquis* v audiovizuálním odvětví a zvýšit transparentnost a odpovědnost, zvláště u Republikánské vysílací agentury.

– Podepsat a ratifikovat Evropskou úmluvu o přeshraničním televizním vysílání.

Finanční kontrola

– Přijmout a provádět politiku veřejné vnitřní finanční kontroly.

– Rozvíjet postupy a správní kapacitu pro zajištění účinné ochrany finančních zájmů EU.

Statistika

– Novelizovat statistický zákon a zintenzívnit spolupráci a koordinaci v rámci vnitrostátního statistického systému.

– Provést agrocensus (tj. zemědělské sčítání), vytvořit zemědělský rejstřík a pokračovat v rozvoji národního účetnictví podle ESA 95, včetně zlepšování kvality informačních zdrojů.

Spravedlnost, svoboda a bezpečnost

Víza, ochrana hranic, azyl a migrace

– Provádět strategii ucelené správy hranic a posilovat spolupráci mezi orgány, které jsou za tuto správu odpovědné.

– Zlepšit přeshraniční policejní spolupráci podle osvědčených postupů, posílit kapacitu pohraniční policie a poskytnout jí moderní vybavení a infrastrukturu, především v oblasti výpočetní techniky.

– Sladit vízový režim s požadavky *acquis* a uplatňovat dohodu Srbska s EU ohledně zjednodušení vydávání víz.

– Přijmout a provádět právní předpisy týkající se azylové politiky, zaručit fungování střediska pro příjem žadatelů o azyl a zajistit zřízení orgánu pro zpracování žádostí o azyl.

– Uplatňovat dohodu o zpětném přebírání osob uzavřenou mezi EU a Srbskem.

– Přijmout strategii pro zpětnou integraci navrátilců a zabývat se společensko-hospodářskými podmínkami.

Praní peněz

– Přijmout potřebné právní předpisy a národní strategii proti praní peněz a financování terorismu, posílit vnitrostátní orgány pro boj proti praní peněž a zlepšit spolupráci mezi danými orgány i na mezinárodní úrovni.

Drogy

– Zvýšit schopnost boje proti nedovolenému obchodování s drogami, vypracovat národní protidrogovou strategii v souladu s protidrogovou strategií EU a zahájit její provádění a zlepšit mezinárodní spolupráci.

Policie

– Zaručit plné uplatňování policejního zákona s cílem zajistit profesionalitu a odpovědnost, zlepšit transparentnost, vytvořit moderní policejní jednotky, u nichž nedochází k nepatřičnému politickému ovlivňování, a zvyšovat kapacitu prostřednictvím specializované odborné přípravy.

– Přijmout nezbytná opatření vedoucí k uzavření dohody o spolupráci s Europolem.

Boj proti organizované trestné činnosti a terorismu

– Přijmout zbývající právní předpisy, vytvořit kapacitu na zabavování majetku, provádět národní strategii boje proti organizované trestné činnosti a posilovat zpravodajské služby v oblasti trestné činnosti.

– Pokračovat v boji proti obchodu s lidmi, včetně provádění strategie pro zabránění tomuto obchodování a poskytnutí příslušné pomoci a ochrany obětem.

– Zvýšit účinnost mezinárodní spolupráce a uplatňování příslušných mezinárodních úmluv týkajících se terorismu.

– Zlepšit spolupráci a výměnu informací mezi všemi částmi bezpečnostní útvarů i s ostatními státy a předcházet financování a přípravě teroristické činnosti.

Ochrana osobních údajů

– Revidovat právní rámec, podepsat příslušné mezinárodní úmluvy a zřídit nezávislý orgán dozoru.

Střednědobé priority

Politická kritéria

Demokracie a právní stát

Veřejná správa

– Dále posilovat oddělení příslušná pro evropskou integraci v rámci veřejné správy zaváděním nezbytných struktur na daných ministerstvech a ve vládě jako takové a zlepšit koordinaci práce se všemi odděleními, která se evropskou integrací zabývají.

– Pokračovat v plném provádění právních předpisů týkajících se státní služby a veřejné správy, přijímat opatření k rozvoji lidských zdrojů ve státních službách, posilovat schopnost tvorby politik a koordinaci v rámci veřejné správy na vládní i místní úrovni, zavést centralizovaný mzdový systém, provádět ústavní ustanovení vztahující se k decentralizaci a zajistit zdroje pro místní samosprávu.

Civilní dohled nad bezpečnostními silami

– Pokračovat v restrukturalizaci a reformě ozbrojených sil a zvýšit transparentnost a civilní dohled nad ozbrojenými silami.

Soudní systém

– Snižovat množství nevyřešených soudních případů a dále zvyšovat výkonnost a profesionalitu soudů.

– Zavést jednotné standardy s cílem shromažďovat o soudní moci spolehlivé údaje.

Protikorupční politika

– Zajistit plné dodržování mezinárodních úmluv o boji proti korupci. Dále posilovat kapacitu orgánů pro boj proti korupci.

Lidská práva a ochrana menšin

– Provést právní předpisy proti diskriminaci.

– Nadále usilovat o integraci zdravotně postižených dětí a zlepšení jejich podmínek. Reformovat systém péče o děti a zajistit pro děti z menšinových skupin běžné vzdělání v rámci hlavního školského systému.

Regionální záležitosti a mezinárodní závazky

– Usnadnit integraci uprchlíků, kteří se rozhodli se nevrátit.

Hospodářská kritéria

– Posílit fiskální konsolidaci a omezit úlohu státu, což bude měřeno poměrem výdajů k HDP, s cílem vytvořit prostor pro rozvoj a růst soukromého sektoru.

– Urychlit privatizaci a případně likvidaci státních podniků, aby se upevnila správa a řízení podniků, snížily se kvazifiskální ztráty, přispělo se k fiskální konsolidaci a zvýšil se podíl činnosti soukromého sektoru.

– Odstraňovat strukturální strnulosti, které brzdí pracovní trh, zvláště v oblasti regulace pracovního trhu, aby se tak zvýšilo zapojení pracovní síly a míra zaměstnanosti.

– Snížit státní podporu ve vztahu k HDP a upevnit politiku hospodářské soutěže s cílem umožnit volnou a nenarušenou hospodářskou soutěž ve prospěch srbských spotřebitelů.

– Zlepšit vzdělávací systém, aby se rozšířily kvalifikace, které napomáhají vytvářet pracovní příležitosti a dlouhodobý hospodářský růst.

– Zlepšit podnikatelské prostředí s cílem zvýšit přímé zahraniční investice na zelené louce.

Evropské normy

Vnitřní trh

Volný pohyb zboží

– Pokračovat v rozvoji normalizace a připravit se na plné členství v evropských normalizačních organizacích.

Volný pohyb kapitálu.

– Dále liberalizovat krátkodobý a střednědobý pohyb kapitálu.

Cla a daně

– Zajistit nepřetržité sbližování celních a daňových i ostatních fiskálních právních předpisů s *acquis* a dále zvyšovat správní kapacitu za účelem provádění těchto právních předpisů a boje proti korupci, přeshraniční trestné činnosti a krácení daní.

– Zlepšit transparentnost a výměnu informací s členskými státy EU s cílem usnadnit výkon opatření proti obcházení povinnosti platit daně a daňovým únikům.

Hospodářská soutěž

– Provádět právní předpisy v oblasti státní podpory a zajistit účinné fungování orgánu pro dohled nad státní podporou.

Politika zaměstnanosti a sociální politika

– Přijmout opatření pro zvýšení počtu dětí, které nastoupí do střední školy, a to ze všech komunit.

– Dále pracovat na sociálním začleňování a politikách sociální ochrany.

– Zajistit funkční a reprezentativní sociální dialog.

– Vyvinout další úsilí ke zlepšení situace zdravotně postižených osob.

Vzdělávání a výzkum

– Přijmout národní rámec kvalifikací pro oblast odborného a všeobecného vzdělávání, podporovat regionální spolupráci v oblasti vyššího vzdělávání.

– Přijmout politiku integrovaného výzkumu.

Odvětvové politiky

Malé a střední podniky a politika průmyslu

– Pokračovat v provádění Evropské charty pro malé podniky.

Zemědělství

– Pokračovat ve snaze posílit správní struktury a kapacitu, jež jsou potřeba k sestavení a provádění zemědělské politiky a politiky rozvoje venkova.

– Pokračovat v posilování veterinárních, hygienických a rostlinolékařských právních předpisů a předpisů o bezpečnosti potravin, jakož i kontrolách ve zmíněných oblastech.

– Zlepšit nakládání s odpady a snížit znečištění působené zemědělstvím.

– Pokračovat v modernizaci potravinářských podniků podle požadavků EU.

Životní prostředí

– Zajistit úplné provedení a výkon legislativy, která byla harmonizována s právními předpisy EU.

– Uplatňovat příslušné mezinárodní úmluvy a Kjótský protokol.

– Přijmout strategie v oblasti znečištění ovzduší, nakládání s odpady a ochrany přírody a zahájit jejich provádění.

– Plně uplatňovat národní strategii ochrany životního prostředí a strategie v oblasti vodních zdrojů.

– Dále posilovat správní kapacitu orgánů zabývajících se ochranou životního prostředí na celostátní a místní úrovni.

– Realizovat víceletý plán pro financování politiky ochrany životního prostředí včetně investičního plánu.

– Dokončit výstavbu zařízení pro nakládání s nebezpečným odpadem a provést jeho bezpečné odstranění.

Dopravní politika

– Pokračovat v provádění Memoranda o porozumění o rozvoji klíčové regionální dopravní sítě v jihovýchodní Evropě a posilovat spolupráci s Dopravní observatoři pro jihovýchodní Evropu.

– Dále posilovat správní kapacitu včetně přípravy velkých investičních projektů a udržování infrastruktury.

– Zajistit další sbližování právních předpisů s *acquis* v oblasti dopravy, zejména pokud jde o technické a bezpečnostní normy (včetně zavedení digitálního tachografu).

– Plnit závazky vyplývající z druhé přechodné fáze Dohody o společném evropském leteckém prostoru.

Energetika

– Přijmout a provádět dlouhodobou strategii pro energetickou politiku udržitelnou z hlediska ochrany životního prostředí.

– Pokračovat v plnění regionálních a mezinárodních závazků v této oblasti s cílem vytvořit konkurenceschopný regionální energetický trh.

– Dokončit demontáž výzkumného reaktoru ve Vinči.

Informační společnost a sdělovací prostředky

– Zahájit provádění rámce EU pro elektronické komunikace a pokračovat ve sbližování s *acquis* ES v audiovizuální oblasti.

Finanční kontrola

– Rozvinout a provádět zásady decentralizované manažerské odpovědnosti a funkčně nezávislého systému interního auditu podle mezinárodně uznávaných standardů a osvědčených postupů EU.

– Dále rozvíjet postupy a správní kapacitu pro zajištění účinné ochrany finančních zájmů EU.

Statistika

– Dále rozvíjet systém řízení jakosti, zavést zemědělskou statistiku a dále rozvíjet veškeré odvětvové statistiky.

Spravedlnost, svoboda a bezpečnost

Víza, ochrana hranic, azyl a migrace

– Pokračovat v posilování kapacity pohraniční policie a celní služby, modernizovat zařízení na hraničních přechodech a podporovat spolupráci se sousedními zeměmi v boji proti obchodu s lidmi.

– Nabídnout udržitelná řešení integrace osob, které byly přijaty zpět.

Drogy

– Plně provádět národní strategii pro boj proti zneužívání drog.

Policie

– Pokračovat v restrukturalizaci policejních útvarů, zajistit transparentnost a odpovědnost, reformovat policejní výcvik, jakož i spolupráci a koordinaci donucovacích orgánů.

Boj proti organizované trestné činnosti a terorismu

– Zajistit zavedení účinného systému ochrany svědků, zlepšit regionální spolupráci, posílit boj proti hospodářské a finanční trestné činnosti (včetně praní peněz a padělání měny), podvodům a korupci, dále usnadnit nasazování styčných důstojníků vyslaných z členských zemí EU v příslušných státních institucích, které se zabývají bojem proti organizované trestné činnosti a uplatňovat Palermskou úmluvu proti nadnárodnímu organizovanému zločinu.

– Zvýšit kapacitu na ministerstvu vnitra (zvláště v oddělení pro organizovanou trestnou činnost) a vytvořit postupy a kapacity pro sdílení informací mezi institucemi.

PŘÍLOHA 3: PRIORITY KOSOVA PODLE REZOLUCE RADY BEZPEČNOSTI OSN Č. 1244

Krátkodobé priority

Klíčové priority

– Aktivně se zapojit do další fáze jednání s úřady v Srbsku s cílem nalézt trvale udržitelné řešení statusu Kosova. Pokračovat v úzké spolupráci s plánovacími týmy, které připravují plánovanou mezinárodní misi či misi EU, aby bylo možné urovnání plně realizovat.

– Zajistit plnou spolupráci s Mezinárodním trestním tribunálem pro bývalou Jugoslávii.

– Zajistit plné respektování právního státu, lidských práv a ochranu menšin a provádět politiku tzv. nulové tolerance vůči korupci, organizované trestné činnosti a finanční trestné činnosti.

– Zajistit pro všechny obyvatele Kosova demokratické vedení státu a poskytování veřejných služeb a zřídit profesionální, odpovědnou, přístupnou a reprezentativní veřejnou správu, která nebude pod politickým vlivem.

– Pokročit v reformě samosprávy a zvýšit správní kapacitu, aby se mohla provést decentralizace při zohlednění názorů a zájmů všech skupin obyvatel Kosova, přijmout legislativní rámec a přidělit příslušné zdroje z rozpočtu.

– Vytvořit prostředí usnadňující usmíření, toleranci mezi národnostmi a jejich udržitelné soužití, tedy prostředí, jež vede k návratům zpět do vlasti. Zajistit respektování všech skupin, jejich bezpečnost, svobodu pohybu a zapojení. Výslovně odsoudit veškeré projevy nálad proti menšinovým skupinám. Důsledně stíhat veškerou trestnou činnost způsobenou napětím mezi národnostmi.

– Vytvořit společnost, v níž nebude místo pro diskriminaci jakéhokoli typu, a podporovat integraci znevýhodněných skupin obyvatel.

– Pokračovat v posilování majetkových práv, právního rámce a dostupnosti soudů, a to s cílem posílit příznivé prostředí pro podnikání.

Politická kritéria

Demokracie a právní stát

Prozatímní instituce samosprávy

– Zaručit účinné fungování Kosovského shromáždění a jeho výborů, vlády a obcí, včetně plného dodržování příslušných jednacích řádů a kodexů chování, jakož i respektování práv a zájmů všech skupin obyvatelstva.

– Posílit kontrolu výkonné moci prostřednictvím Kosovského shromáždění a zvýšit odpovědnost a transparentnost tohoto shromáždění. Posílit vlastní správní kapacitu Kosovského shromáždění.

– Včas vydávat úřední věstník a zajistit, že obsahuje naprosto správné údaje. Zlepšit revize příslušných jazykových verzí, aby se zajistila jejich totožnost, a zaručit, aby měla k úřednímu věstníku přístup veřejnost.

– Nadále zvyšovat zastoupení menšin ve všech orgánech a ve veřejné službě na obecní a ústřední úrovni.

Parlament a volby

– Uspořádat svobodné a spravedlivé volby. Posílit nezávislou a mnohonárodnostní ústřední volební komisi tak, aby se volby uskutečnily ve stanoveném termínu.

– Připravit přiměřené volební místnosti a zajistit bezpečnostní a jiná opatření pro všechny skupiny obyvatel, aby mohli všichni občané uplatnit své volební právo. Umožnit účast ve volbách vnitřně vysídleným osobám a uprchlíkům, a to i v případě, že jejich možnosti na návrat do Kosova jsou omezeny.

– Zvýšit kontrolu kompatibility všech nových právních předpisů s předpisy EU.

Veřejná správa

– Posílit kapacitu pro koordinaci vlády a přesněji definovat odpovědnosti ústředních a místních orgánů pro zajištění souladu v provádění politiky. Zvýšit účinnost kontroly výkonu veřejné služby ze strany vlády.

– Usilovně prosazovat transparentní postupy pro přijímání státních úředníků, jejich přeřazování, hodnocení, povyšování a propouštění, a to včetně zaměstnanců policejních a soudních systémů, jakož i postupy pro finanční řízení.

– Zlepšit fungování nezávislé kontrolní komise a výboru pro jmenování do funkcí ve veřejné správě a posílit jejich nezávislost.

– Zlepšit kvalitu a dostupnost základních veřejných služeb všem skupinám obyvatel, například rovněž přispět ke snížení poptávky po službách poskytovaných paralelními strukturami.

– Pokračovat v decentralizaci a přijmout mimo jiné zákony upravující místní samosprávu a hranice obcí.

Soudní systém

– Zajistit účinné, nezávislé, odpovědné a nestranné soudy a státní zástupce, jež nebudou pod politickým vlivem.

– Posílit státní zastupitelství, aby bylo zajištěno, že je schopno dodržovat zásady nezávislosti a nestrannosti. Pokračovat v posilování zvláštního státního zastupitelství. Zajistit provádění účinného bezpečnostního režimu pro zajištění ochrany svědků.

– Schválit zákony týkající se soudů a státního zastupitelství a uplatňovat je. Vytvořit systém správních soudců a upravit příslušné právní předpisy a kompetence.

– Plně uplatňovat automatizovaný systém řízení případů na všech soudech a v kancelářích státních zástupců. Snížit množství nevyřešených případů a prosazovat výkony rozhodnutí vydaných občansko-právními soudy.

– Posílit městské soudy, jakož i policejní opatření, která nestranným způsobem přispějí k zamezení, trestání a řešení nezákonného zabírání, využívání a budování majetku.

– Dále rozvíjet právní vzdělávání a odbornou přípravu, zejména soudců, státních zástupců a správního personálu. Přeměnit soudní institut na instituci, která bude schopna odpovídat za odborné vzdělávání soudců.

– Vytvořit kapacity ve vládě, které nebudou pod politickým vlivem a jejichž úkolem bude převzít pravomoci v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí. Zavést systém pro jmenování soudců a státních zástupců, jejich propouštění a profesní postup v souladu s evropskými standardy a bez politického ovlivňování.

Protikorupční politika

– Provádět zákon o potlačování korupce a protikorupční plán. Posilovat roli úřadu pro boj proti korupci a přijmout opatření s cílem plně zajistit jeho nezávislost a fungování.

– Upřesnit kompetence protikorupčního úřadu, úřadu pro řádné řízení a protikorupční rady.

Lidská práva a ochrana menšin

– Dokončit práci na právním rámci a posilovat respektování mechanismu pro ochranu lidských práv a práv menšin v souladu s doporučeními Rady Evropy. Přijmout a provádět obsáhlou strategii v oblasti lidských práv.

– Upevnit právní rámec týkající se svobody projevu. Poskytovat nezávislé komisi pro sdělovací prostředky příslušné zdroje s cílem dodržovat ustanovení právních předpisů. Odstranit veškeré právní nejednoznačnosti týkající se urážek na cti a křivých obvinění.

– Zvolit veřejného ochránce práv a přijmout právní ustanovení, která budou zajišťovat uplatňování jeho doporučení.

– Vymezit a přijmout vládní program pro podporu práv žen v Kosovu.

– Účinně uplatňovat zákon proti diskriminaci. Především plně zprovoznit oddělení pro lidská práva v rámci ministerstev a zajistit jejich nezávislost a koordinaci jejich práce s činnostmi veřejného ochránce práv. Organizovat osvětové kampaně pro poskytování informací o tomto zákonu soukromému sektoru, občanské společnosti a akademickým kruhům. Sledovat uplatňování tohoto zákona a podávat příslušné zprávy.

– Rozvíjet služby zajišťované komunitou a pomoc závislým osobám, a to i v oblasti duševního zdraví.

– Prosazovat v celé zemi protidiskriminační politiky s ohledem na všechny ohrožené skupiny.

Práva menšin, kulturní práva a ochrana menšin

– Plně prosazovat zákon o úředních jazycích a o kulturním dědictví a zavést účinný mechanismus pro sledování uplatňování tohoto zákona.

– Legalizovat neformální osady. Vypracovat udržitelná řešení pro zajištění ubytování a integraci romských menšin, které žijí v nebezpečných podmínkách v táborech, a skupin vnitřně vysídlených osob, které žijí v neformálních střediscích.

– Posílit správní struktury a mechanismy odpovědnosti na ministerstvu pro záležitosti národnostních skupin a návraty osob. Specifikovat rozdělení kompetencí ohledně návratu

osob mezi ministerstvo místní správy a ministerstvo pro záležitost národnostních skupin a návraty osob, a to na ústřední i místní úrovni. Dále rozvíjet a provádět společný strategický rámec pro záležitosti národnostních skupin a návraty osob a na obecní úrovni rozvíjet mechanismy pro usnadnění udržitelné integrace navrátilců a stávajících menšinových společenství.

– Usnadňovat a podporovat návrat uprchlíků a vysídlených osob všech národností a dokončit obnovu nemovitostí poškozených a zničených v důsledku událostí z března 2004, včetně historických a náboženských památek.

Regionální záležitosti a mezinárodní závazky

– Posilovat regionální spolupráci a dobré sousedské vztahy.

– Uplatňovat Středoevropskou dohodu o volném obchodu (CEFTA) a aktivně se zapojovat do všech příslušných regionálních iniciativ, mimo jiné konaných pod záštitou Paktu o stabilitě a růstu, a to včetně procesu přechodu směrem k regionálnějšímu kooperačnímu rámci.

Hospodářská kritéria

– Zachovat řádné fiskální politiky a zvláště zajistit, že sociální politiky se zaměřením na řešení otázek chudoby a sociálního vyloučení jsou v souladu s dlouhodobou udržitelností veřejných financí.

– Stanovit roční cíle pro lepší míru odvodu poplatků za veřejné služby a vymezit a provádět strategie vedoucí k dosažení těchto cílů.

– Učinit významný pokrok v privatizaci bývalých podniků ve veřejném vlastnictví, a to v souladu s harmonogramem Kosovské svěřenecké agentury.

– Zlepšit správu a řízení státních podniků a zajistit zvýšení jejich výkonnosti a finanční udržitelnost. Dále posilovat provozní a finanční nezávislost regulačních úřadů s cílem posílit transparentnost a konkurenci v daných odvětvích.

– Vytvořit a provádět politiky, které usnadňují přechod z neregistrovaného zaměstnávání na registrované, aby se docílilo fungujícího oficiálního pracovního trhu a posílila se účinnost politik pracovního trhu.

Evropské normy

Vnitřní trh

Volný pohyb zboží

– Přijmout horizontální rámcové právní předpisy pro zřízení nezbytné infrastruktury, která má zajistit řádný provoz a oddělení různých činností (regulace, normalizace, akreditace, metrologie, posuzování shody a tržní dozor), jež jsou potřeba k uplatňování *acquis* pro volný pohyb zboží.

Volný pohyb kapitálu

– Přijmout náležité obezřetnostní podmínky a posílit dohlížecí postupy ve finančnictví.

Cla a daně

– Dále sbližovat celní legislativu s *acquis* a pokračovat ve snahách o zvýšení kapacity celní správy pro potírání korupce, padělání a přeshraniční trestné činnosti. Zvýšit kapacitu útvaru pro vyšetřování trestné činnosti.

– Dodržovat závazky týkající se provádění preferenčních obchodních opatření, zejména ve vztahu k původu.

– Pokračovat ve sbližování daňových právních předpisů s *acquis* EU a posilovat správní kapacitu daňové správy. Posílit kapacitu daňové správy v oblasti výběru daní a zvýšit daňové příjmy.

– Zavázat se k zásadám kodexu chování pro zdaňování podniků a zajistit, aby nová daňová opatření byla v souladu s těmito zásadami.

Zadávání veřejných zakázek

– Přizpůsobit rámec zadávání veřejných zakázek přijetím potřebné prováděcí legislativy, aby se zajistila slučitelnost s *acquis*. Sestavit institucionální právní rámec pro zadávání veřejných zakázek s takovou správní kapacitou a nezávislostí, aby mohl plnit své úkoly.

Práva duševního vlastnictví

– Dodat správní kapacitu k uplatňování zákona o duševním vlastnictví a posílit práva duševního vlastnictví.

Politika zaměstnanosti a sociální politika

– Přijmout strategii o zaměstnanosti a zároveň zdokonalit sběr dat o otázkách zaměstnanosti.

– Zlepšit informovanost veřejnosti ohledně dostupnosti systémů sociálního zabezpečení a posílit kapacity obcí v oblasti sociální pomoci.

– Novelizovat právní předpisy týkající se sociálního pojištění a důchodového systému.

– Revidovat systém sociálních dávek s cílem zajistit nediskriminační zacházení s příjemci těchto zdrojů.

Vzdělávání a výzkum

– Zvýšit rozpočet pro vzdělávání, zejména zlepšit školní infrastrukturu, vyřadit systém výuky na několik směn a řešit nedostatek materiálů a zařízení.

– Sestavit akční plány pro provádění vzdělávacích strategií prostřednictvím intenzivnější diskuse a koordinace mezi všemi úrovněmi a zúčastněnými stranami a přidělovat potřebné finanční zdroje.

– Plně uplatňovat právní předpisy týkající se odborného vzdělávání a zahájit provádění zákona o národním kvalifikačním rámci.

– Pokračovat ve vývoji národního rámce pro sledování a hodnocení učitelského výkonu.

– Zajistit širší účast na programech EU týkajících se vyššího vzdělávání.

Odvětvové politiky

Průmysl a malé a střední podniky

– Provádět střednědobou strategii pro podporu vývoje malých a středních podniků včetně posilování orgánu na podporu malých a středních podniků a agentury pro podporu investic. Pokračovat v provádění Evropské charty pro malé a střední podniky.

Zemědělství a rybolov

– Stanovit jasně odpovědnost, kterou ponesou různé útvary v rámci zemědělského odvětví (včetně veterinární a rostlinolékařské správy) a jejich vztahy s ministerstvem zemědělství, lesnictví a rozvoje venkova, místní samosprávnou a obecní úrovní.

– Přijmout potravinářský zákon a následnou prováděcí legislativu a zřídit příslušný orgán pro provádění a výkon tohoto zákona.

– Zajistit provozuschopnost systému identifikace zvířat a evidence jejich pohybu.

– Vypracovat plán pro modernizaci zemědělsko-potravinářských podniků.

Životní prostředí

– Provádět zákon o posuzování dopadu na životní prostředí, který přijalo Kosovské shromáždění.

– Realizovat obsáhlý akční plán pro životní prostředí, především ve vztahu k otázkám veřejného zdraví.

– Dále se přibližovat evropským normám v oblasti životního prostředí.

– Pokračovat ve snaze zvyšovat povědomí veřejnosti o otázkách životního prostředí a ke zvýšení účasti občanské společnosti při řešení těchto otázek.

Dopravní politika

– Pokračovat v provádění Memoranda o porozumění o rozvoji klíčové regionální dopravní sítě v jihovýchodní Evropě, a to včetně dodatku k oblasti železniční dopravy pro jihovýchodní Evropu.

– Provádět zákony o silniční dopravě a bezpečnosti na silnicích a vytvořit strategii pro kombinovanou dopravu.

– Dále zlepšovat správu majetku založenou na údajích s ohledem na údržbu a obnovu dopravních infrastruktur. Zajistit slučitelnost s právním rámcem EU pro udělování koncesí a přijmout opatření k přilákání investorů, včetně partnerství soukromého a veřejného sektoru, kteří by spolufinancovali objemné a strategické projekty týkající se infrastruktury.

– Zajistit, aby byl rozvoj železničního odvětví slučitelný se strategií hospodářského rozvoje.

– Zajistit dostatečnou úroveň bezpečnosti na letišti v Prištině, jakož i jeho odpovědnou a řádnou správu.

– Přezkoumat a zlepšit systém udělování řidičských průkazů a technických kontrol vozidel.

Energetika

– Zajistit životaschopnost a udržitelnost elektrárenské společnosti, zejména prostřednictvím podstatného zvýšení výběru poplatků a zlepšení řídících struktur.

– Pokračovat v plnění závazků přijatých v rámci Smlouvy o Energetickém společenství. Pokračovat v přípravách projektu Kosovo C pro výrobu a dodávky elektrické energie v souladu s *acquis*, jak stanoví Smlouva o Energetické společenství.

Informační společnost a sdělovací prostředky

– Přijmout a začít provádět politiku týkající se sítí elektronické komunikace a služeb, které mají za cíl podporovat plnou liberalizaci a vytvořit stabilní, otevřené a konkurenční prostředí, které by přitahovalo zahraniční investory a zlepšilo kvalitu těchto služeb.

– Posilovat správní kapacitu regulačního orgánu. Posílit jeho pozici a zajistit jeho provozní a finanční nezávislost.

– Zajistit stabilní a trvale udržitelné financování veřejnoprávní vysílací organizace RTK, Nezávislé komise pro sdělovací prostředky a fondu pro sdělovací prostředky.

Finanční kontrola

– Pokračovat v provádění strategie pro veřejnou vnitřní finanční kontrolu a příslušných právních předpisů, jež budou základem pro plnění střednědobých doporučení v této oblasti.

Statistika

– Posilovat správní kapacitu statistického úřadu a zvýšit jeho provozní a finanční nezávislost. Zajistit spolehlivost statistik, včetně toho, aby účastníci průzkumů veřejného mínění poskytovali statistickému úřadu kvalitní údaje včas a bezplatně.

– I nadále vypracovávat hospodářské statistiky a urychlit vývoj společenských statistik.

Spravedlnost, svoboda a bezpečnost

Víza, ochrana hranic, azyl a migrace

– Posílit účinnost kontrol přechodů osob na vnějších hranicích a na vnitřní hranici mezi Srbskem a Kosovem a zajistit výkonnost a transparentnost oddělení pohraniční policie.

– Posílit spolupráci mezi úřady pohraniční správy vnějších hranic/vnitřní hranice a se sousedními zeměmi.

– Zřídit pro žadatele pro azyl ubytování a přijímací zařízení.

– Přijmout zákon o migraci v souladu s evropskými normami. Sestavit strategii a akční plán týkající se migrace, jež se budou věnovat především zpětnému přijímání a integraci osob, které se vracejí ze zahraničí.

Praní peněz

– Posílit kapacitu jednotky finančního vyšetřování v rámci ředitelství pro vyšetřování organizované trestné činnosti kosovských policejních jednotek (KPJ). Vyškolit

specializované státní zástupce a soudce. Upřesnit kompetence různých orgánů zabývajících se bojem proti praní peněz.

Drogy

– Vytvořit strategii pro prevenci zneužívání drog a příslušný akční plán pro provádění této strategie. Dále posilovat místní kapacitu v protidrogové vyšetřovací jednotce.

Policie

– Přijmout zákon o policii.

– Zlepšit účinnost vyšetřování trestné činnosti. Přijmout a provést právní předpisy za účelem zřízení kosovských policejních jednotek a posílení jejich kapacity v oblasti vyšetřování a vnitřní kontroly. Posílit jejich vedení.

– Přijmout strategii pro snížení výskytu trestné činnosti a uplatňovat ji. Vypracovat strategii pro odebírání zbraní, dokončit a prosazovat právní předpisy týkající se ručních palných zbraní.

– Vytvořit strategii pro potlačování organizované trestné činnosti a terorismu.

– Dokončit právní rámec týkající se organizované trestné činnosti.

– Dále posílit místní kapacitu v ředitelství pro vyšetřování organizované trestné činnosti spadající pod kosovské policejní jednotky. Realizovat akční plán boje proti obchodování s lidmi.

Ochrana osobních údajů

– Vytvořit obsáhlý zákon o ochraně osobních údajů v souladu s *acquis,* zejména se směrnicí o ochranné údajů (95/46/ES), a uplatňovat ho. Zřídit nezávislý úřad pro dohled nad ochranou údajů, který bude mít dostatečné pravomoci a odpovídající finanční a lidské zdroje.

Střednědobé priority

Politická kritéria

Demokracie a právní stát

Veřejná správa

– Pokračovat v udržitelné reformě veřejné správy při dodržení rozpočtových omezení. Zlepšovat kapacitu úřadů místní správy, aby mohly poskytovat služby ve svých obvodech spravedlivým a účinným způsobem.

Soudní systém

– Na základě veškerých právních zdrojů, které v současné době v Kosovu platí, vymezit a konsolidovat úplný soubor právních předpisů, kterými budou zajištěna práva a zájmy všech národností.

– Posílit správní kapacitu, koordinaci a účinnost soudnictví a všech donucovacích orgánů. Zajistit životaschopnost celkového systému právní pomoci. Zřídit mechanismus alternativního řešení sporů.

– Zlepšit systém vězeňství se zvláštním zřetelem na bezpečnost, kontrolu, řízení, odborné vzdělávání a programy opětného začleňování do společnosti, jakož i na podmínky ve vězeňských zařízeních.

Protikorupční politika

– Vytvořit odvětvové akční plány pro boj proti korupci a zvýšit povědomí o problematice korupce v rámci veřejné správy.

– Zřídit evidenci případů vyskytujících se v rámci boje proti korupci.

Lidská práva a ochrana menšin

– Zajistit životaschopnou existenci menšinových skupin a jejich nediskriminační zapojení do společnosti, a to přijetím konkrétních opatření k zajištění jejich bezpečnosti, svobody pohybu a nestranného poskytování všeobecných služeb a přístupu k nim.

– Uplatňovat zákon o rovnosti žen a mužů. Zajistit zohledňování práv žen ve všech stávajících politických oblastech a právních předpisech.

– Rozvíjet integrovanou politiku zachování kulturního dědictví. Aktivně se podílet na zvyšování všeobecného povědomí o kulturním dědictví a jeho respektování.

– Zajistit, aby kosovský katastrální úřad a městské katastrální úřady poskytovaly transparentní a nediskriminační přístup ke všem informacím z katastru a disponovaly funkčními mechanismy odpovědnosti.

Regionální záležitosti a mezinárodní závazky

– Dále posilovat mechanismy regionální a mezinárodní spolupráce, včetně v oblasti prosazování práva a vydávání podezřelých a odsouzených osob a vzájemné právní pomoci.

Hospodářská kritéria

– Pokračovat v posilování majetkových práv, právního státu, a to s cílem posílit příznivé prostředí pro podnikatele.

– Vypracovat strategii pro privatizaci a v případě potřeby restrukturalizaci státních podniků s cílem posílit správu a řízení podniků a výkonnost těchto podniků a snížit dotace podnikatelskému sektoru.

– Vytvářet a provádět aktivní politiky trhu práce v úzké spolupráci s místní podnikatelskou komunitou, aby se posílilo vyrovnání nabídky a poptávky na trzích práce, a zvýšit podíl kvalifikovaných pracovníků v rámci celkové pracovní síly.

– Provádět příslušné politiky pro kvalitativní i kvantitativní zvýšení nabídky vzdělávání na všech úrovních.

– Zvýšit vývozní kapacitu.

Evropské normy

Vnitřní trh

Volný pohyb zboží

– Pokračovat v přibližování se směrnicím nového a globálního přístupu a starého přístupu.

– Převzít zbývající evropské normy.

– Zřídit systém tržního dohledu.

Cla a daně

– Pokračovat ve sbližování daňových a celních právních předpisů s *acquis* EU. Dále zvyšovat správní kapacitu daňových a celních útvarů s cílem prosazovat právní předpisy a potlačovat korupci, přeshraniční trestnou činnost a daňové úniky.

Zadávání veřejných zakázek

– Zajistit, aby zadavatelé a subjekty na všech úrovních uplatňovali pravidla pro zadávání veřejných zakázek řádně, a to rovněž vytvořením operačních nástrojů, poskytováním odborného vzdělávání a posilováním správní kapacity.

Právo duševního vlastnictví

– Dále posilovat prosazování práv na duševní, průmyslové a obchodní vlastnictví v souladu se střednědobou strategií.

Zaměstnanost

– Zvýšit správní kapacitu inspektorátů práce.

Vzdělávání a výzkum

– Posilovat mechanismy pro zajištění kvality ve vzdělávání.

– Pokračovat v úsilí propojit odborné vzdělávání a přípravu a vyšší vzdělávání s trhem práce a hospodářskými potřebami.

– Podporovat regionální spolupráci v oblasti vyššího vzdělávání.

– Zahájit práci na vytvoření politiky, jež by podporovala výzkum.

Odvětvové politiky

Zemědělství a rybolov

– Vyvinout politiku a regulační rámec pro podporu realizovatelné pozemkové reformy. Podporovat ochranu zemědělské půdy proti neplánovanému rozvoji měst.

– Posoudit, do jaké míry zemědělsko-potravinářská zařízení splňují požadavky EU, a připravit program pro modernizaci těchto zařízení.

– Zahájit opatření zaměřená na účinnou kontrolu domácího pěstování rostlin, zejména u produktů, na něž klade EU zvláštní požadavky.

– Rozvinout řádnou strukturu obhospodařování lesů, zvláště při boji proti nedovolené těžbě dřeva a lesním požárům.

Životní prostředí

– Přijmout opatření pro rozvoj územního plánování.

– Posílit institucionální kapacitu ministerstva pro životní prostředí a územní plánování, zlepšit koordinaci mezi správními orgány, které odpovídají za záležitosti životního prostředí.

– Sladit práci v oblasti životního prostředí v odvětvových politikách, především u energetiky a dopravy.

Dopravní politika

– Přijmout opatření k zlepšení podmínek bezpečnosti silničního provozu.

– Naplánovat a provádět údržbu a rekonstrukci dopravních infrastruktur, včetně případné výstavby nové infrastruktury prostřednictvím partnerství soukromého a veřejného sektoru.

– Vyvinout a provádět strategii kombinované dopravy.

Energetika

– Rozvinout legislativní a regulační rámce s cílem podpořit partnerství mezi veřejným a soukromým sektorem a smíšené investice v odvětví energetiky v souladu se závěry studie o tvorbě investic.

– Dále zlepšovat výkon elektrárenských společností a začleňovat se do regionálního trhu s elektřinou.

Informační společnost a sdělovací prostředky

– Přizpůsobovat se regulačnímu rámci a uplatňovat právní předpisy týkající se sítí elektronické komunikace a služeb, aby se vytvořilo otevřenější a konkurenceschopnější prostředí a posílila se pozice a provozní jakož i finanční nezávislost telekomunikačních regulátorů.

Finanční kontrola

– Za koordinace ministerstva financí rozvinout a provádět zásady decentralizované manažerské odpovědnosti a funkčně nezávislého interního auditu v souladu s mezinárodními standardy a osvědčenými postupy EU prostřednictvím soudržných právních předpisů a odpovídající správní kapacity.

– Posílit provozní kapacitu a provozní, jakož i finanční nezávislost Nejvyššího kontrolního úřadu. Přijímat opatření v návaznosti na doporučení Nejvyššího kontrolního úřadu a uplatňovat je.

Statistika

– Zvýšit spolupráci a koordinaci v rámci kosovského statistického systému, rozvíjet systém řízení kvality a dokumentace a standardizovat výrobní a diseminační postupy.

Spravedlnost, svoboda a bezpečnost

Víza, ochrana hranic, azyl a migrace

– Dále zvyšovat kapacitu ředitelství pro ochranu hranic, azyl a migraci v rámci ministerstva vnitřních záležitostí. Dále posilovat provozní kapacitu jednotek pohraniční policie (pro vnější i vnitřní hranice) v rámci kosovských policejních jednotek.

Boj proti organizované trestné činnosti a terorismu

– Provádět a aktualizovat strategii pro boj proti organizované trestné činnosti a terorismu.

– Posílit místní kapacity za účelem vyšetřování organizované trestné činnosti.

– Posílit soudní kapacity za účelem stíhání a soudního projednávání případů organizované trestné činnosti a finanční trestné činnosti.

Drogy

– Zajistit spolupráci mezi úřady i zeměmi s cílem výrazně zlepšit výsledky boje proti obchodování s narkotiky.

Ochrana osobních údajů

– Uplatňovat zákon o ochraně osobních údajů v souladu s *acquis* a zajistit jeho výkon a účinný dozor.